

**classic**<sup>®</sup>

**smart 1F**  
UNIVERSAL

Fernbedienung  
Remote Control  
Télécommande  
Telemando  
Telecomando

TV

TEXT



Flash Memory  
Key-Lock

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Classic **smart 1F** Universal Fernbedienung

### EINSETZEN DER BATTERIEN

Ihre neue **smart 1F** Fernbedienung benötigt 2 Alkaline Microzellen (LR03/AAA). Bitte setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein. Die richtige Polarität ist im Innern des Batteriefaches ersichtlich. Bitte entsorgen Sie die alten Batterien gemäss den Umweltvorschriften.

### EINSTELLUNG DES **smart 1F**

Ihr **smart 1F** kann die Grundfunktionen eines TV-Gerätes inkl. Videotext bedienen. Die Einstellung auf Ihr Gerät kann entweder durch Eingabe einer 3-stelligen Code-Nr. aus der beiliegenden Code-Liste oder durch Verwendung des Code-Suchlaufs eingestellt werden.

### EINSTELLUNG MIT 3-STELBIGEM GERÄTECODE

Suchen Sie die für Ihre Geräte-Marke passende 3-stellige Code-Nr. in der beiliegenden Code-Liste heraus. Falls unter Ihrer Marke mehrere Codes gelistet sind, beginnen Sie mit der ersten Code-Nr. Notieren Sie sich diesen Code und fahren Sie fort mit Schritt 1) bis 6).

- 1) Schalten Sie das TV-Gerät ein, das Sie bedienen möchten.
- 2) Drücken Sie die STANDBY-Taste Ihres **smart 1F** und zusätzlich die OK-Taste. Halten Sie beide Tasten für ca. 5 Sekunden gedrückt bis die STANDBY-Taste konstant aufleuchtet. Lassen Sie beide Tasten wieder los.
- 3) Verwenden Sie die Zifferntasten um den in der Code-Liste gefundenen 3-stelligen Code einzugeben.
- 4) Drücken Sie STANDBY erneut. Die Taste blinkt 3 mal. Die Code-Nr. ist hiermit gespeichert.
- 5) Testen Sie alle Tasten Ihres **smart 1F**.
- 6) Falls Ihr Gerät nicht oder nicht korrekt reagiert, wiederholen Sie bitte die Schritte 1) bis 5) und verwenden Sie den nächsten Code, der unter Ihrer Geräte-Marke aufgelistet ist.

Falls die STANDBY-Taste beim Speichern (Schritt 4) nicht 3 mal blinkt, wurde eine falsche bzw. nicht existente Code-Nr. eingegeben. Überprüfen Sie nochmals den Code für Ihr Gerät in der Code-Liste und wiederholen Sie Schritt 1) bis 5).

Notieren Sie sich Ihre Code-Nr. auf dem Aufkleber im Batteriedeckel, für den Fall, dass Sie diese später nochmals brauchen sollten.



## EINSTELLUNG MIT CODE-SUCHLAUF

Falls Sie in der beiliegende Code-Liste keinen passenden Code finden können, verwenden Sie bitte den Code-Suchlauf.

- 1) Schalten Sie das TV-Gerät ein, das Sie bedienen möchten.
- 2) Drücken Sie die STANDBY-Taste Ihres **smart 1F** und zusätzlich die OK-Taste. Halten Sie beide Tasten für ca. 5 Sekunden gedrückt bis die Standby-Taste konstant aufleuchtet. Lassen Sie beide Tasten wieder los.
- 3) Halten Sie Ihren smart 1F in die Richtung des TV-Gerätes, das Sie bedienen möchten.  
Drücken Sie wiederholt die Taste „P aufwärts“ oder „P abwärts“ solange bis Ihr Gerät abschaltet.  
Mit „P aufwärts“ gehen Sie vorwärts, und mit „P abwärts“ durch die Code-Bibliothek.  
Alternativ können Sie auch eine dieser Tasten gedrückt halten.  
smart 1F läuft dann im Sekundentakt aufwärts oder abwärts durch die Code-Bibliothek.
- 4) Lassen Sie die „P aufwärts“ oder „P abwärts“ Tasten los, wenn das zu steuernde Gerät abschaltet.  
Sollten Sie aus Versehen zu spät reagiert haben, können Sie mit der entgegengesetzten Taste schrittweise zurückgehen.
- 5) Drücken Sie kurz die STANDBY-Taste.  
Die Taste blinkt 3 mal und zeigt damit an, dass der Code gespeichert wurde.
- 6) Schalten Sie Ihr Gerät wieder ein und testen Sie alle Funktionen des smart 1F. Falls Ihr Gerät nicht oder nicht korrekt reagiert, fahren Sie mit dem Suchlauf fort. (Schritte 1) bis 5)  
Der Suchlauf fährt fort mit der zuletzt angewählten Code-Nr.

Bitte haben Sie etwas Geduld, wenn Sie den Suchlauf verwenden.  
Die Code-Bibliothek ist sehr umfangreich und es kann einige Zeit dauern, bis Sie einen passenden Code gefunden haben.

## AUSLESEN DES EINGESTELLTEN CODES

Wenn Sie einen passenden Code mit Hilfe des Suchlaufs gefunden haben, ist es ratsam die Code-Nr. auszulesen und im Batteriefach zu notieren.

- 1) Drücken Sie die STANDBY-Taste Ihres **smart 1F** und zusätzlich die OK-Taste. Halten Sie beide Tasten für ca. 5 Sekunden gedrückt bis die gedrückte STANDBY-Taste konstant aufleuchtet.  
Lassen Sie beide Tasten wieder los.
- 2) Drücken Sie kurz die „TON-AUS“ Taste.
- 3) Die STANDBY-Taste beginnt zu blinken.  
Zählen Sie wie oft die Taste blinkt.  
Reihenfolge: 1. Stelle – Pause – 2. Stelle – Pause – 3. Stelle  
Die Blinkanzahl entspricht der Ziffer.  
z.B. Code 160 = 1x – Pause – 6x – Pause – 10x (10x = 0)
- 4) smart 1F kehrt danach automatisch zur normalen Funktion zurück.

## TASTENSPERRE (KEY-LOCK)

Sie können eine oder auch mehrere Tasten Ihres **smart 1F** sperren.

- 1) Drücken Sie die STANDBY-Taste Ihres **smart 1F** und zusätzlich die rote Text-Taste und halten Sie beide für ca. 5 Sekunden gedrückt, bis die STANDBY-Taste konstant aufleuchtet.
- 2) Drücken Sie kurz 1x die Taste, die gesperrt werden soll.
- 3) Die STANDBY-Taste blinkt 1x.
- 4) Zum Abschluss drücken Sie nochmals die STANDBY-Taste.
- 5) Die STANDBY-Taste blinkt 3x. Die gewünschte Taste ist gesperrt.

Sie können gesperrte Tasten auch wieder freigeben.

- 1) Drücken Sie die STANDBY-Taste Ihres **smart 1F** und zusätzlich die rote Text-Taste und halten Sie beide für ca. 5 Sekunden gedrückt, bis die STANDBY-Taste konstant aufleuchtet.
- 2) Drücken Sie kurz 2x die Taste, die freigegeben werden soll.
- 3) Die STANDBY-Taste blinkt 1x.
- 4) Zum Abschluss drücken Sie nochmals die STANDBY-Taste.
- 5) Die STANDBY-Taste blinkt 3x. Die Taste ist wieder freigegeben.

## BATTERIE WARNUNG

Werden die Batterien Ihres **smart 1F** leer, blinken alle Geräteart-Tasten 3x wenn Sie die rote EIN/AUS-Taste (STANDBY) betätigen.

Erscheint diese Anzeige, sollten Sie die Batterien umgehend erneuern.

**smart 1F** könnte die Funktion einstellen, wird aber niemals die eingestellten Codes verlieren. Alle Einstellungen sind in einem Flash-Speicher gesichert.

## USER INSTRUCTIONS

Classic **smart 1F** Universal Remote Control

### INSERTING THE BATTERIES

Your new **smart 1F** remote control uses 2 LR03 or AAA Alkaline batteries which must be installed before it can be used. Always use new batteries of the same type and install the two new batteries the correct way round as shown by the battery markings in the battery compartment on the back of the remote control. Please dispose of used batteries as advised by the battery manufacturer.

### SETTING UP YOUR **smart 1F**

Your **smart 1F** can control TV basic functions incl. Teletext. It can be set up by entering either a 3 digit code from the code list included in your instruction book or by using the library search facility. Instructions for both methods follow.

### SET UP BY ENTERING A 3 DIGIT DEVICE CODE

Refer to the code list in your instruction book and look up the 3 digit code which corresponds to the brand of TV you wish to control. If there is more than one code listed against the brand start with the first code. Make a note of the code and follow steps 1) to 5) below.

- 1) Switch on the TV you wish to control.
- 2) Press and hold down the STANDBY key on the **smart 1F** and at the same time press and hold down the OK key. Keep both keys pressed down for approximately 5 seconds until the indicator light on the STANDBY key being held down lights and remains on. Release both keys.
- 3) Use the number keys on the handset to enter the 3 digit code you found in the code list.
- 4) Press and release the STANDBY key and the indicator will blink 3 times. This indicates that you have now stored the code into the handset.
- 5) Try all of the functions of the remote control.
- 6) If your device does not respond or responds incorrectly to the commands repeat steps 1) to 5) using the next number you found against your brand in the code list.

If the STANDBY key does not blink 3 times at step 4 an incorrect code has been entered. Check for the correct 3 digit code for your TV in the code table and repeat steps 1) to 5).

Make a note of the code used on the label inside the battery compartment for future use.

## SET UP BY USING THE LIBRARY SEARCH FACILITY

If you cannot identify the correct code for your TV from the code list use the code search facility.

- 1) Switch on the TV you wish to control.
- 2) Press and hold down the STANDBY key on the **smart 1F** and at the same time press and hold down the OK key. Keep both keys pressed down for approximately 5 seconds until the indicator light on the STANDBY key being held down lights and remains on. Release both keys.
- 3) Point the **smart 1F** towards the TV you wish to control and press either the P up or P down key repeatedly until your TV switches off. The P up key searches forwards through the library and the P down key searches backwards through the library. Alternatively hold down the P up or P down key and the **smart 1F** will search through each available code at approximately one-second intervals.
- 4) When your TV switches off stop pressing the key. Should you accidentally press the key after your TV has switched off you can back up by pressing the opposite key.
- 5) Press and release the STANDBY key and the indicator will blink 3 times. This indicates that you have now stored the code into the handset.
- 6) Switch your TV back on and try all of the functions of the remote control.
- 7) If your TV does not respond correctly to the commands from the remote control continue the search process until you find a suitable code by repeating steps 1) to 5). The handset will continue its search from the last code you selected.

Please be patient when searching by this method as the library contains a large number of codes and it may take some time to find a suitable code.

## READ OUT THE STORED CODE NUMBER

Having found a suitable code by the search method it is useful to identify the code number and record this in the battery compartment for future use.

- 1) Press and hold down the STANDBY key on the **smart 1F** and at the same time press and hold down the OK key. Keep both keys pressed down for approximately 5 seconds until the indicator light on the STANDBY key being held down lights and remains on. Release both keys.
- 2) Press and release the MUTE key.
- 3) The indicator light will then blink the number of the first digit, pause, blink the number of the second digit, pause and then blink the number of the third digit. (e.g. 1 blink = digit 1, 6 blinks = digit 6. Note 10 blinks = digit 0).
- 4) The handset will then automatically return to normal operation.

Make a note of the code number found above, on the label inside the battery compartment for future use.

## KEY-LOCK

You can lock one or more buttons on your **smart 1F**.

- 1) Press and hold down the STANDBY key on the **smart 1F** and at the same time press and hold down the red Text key. Keep both keys pressed down for approximately 5 seconds until the indicator light on the STANDBY key being held down lights and remains on. Release both keys.
- 2) Press the key to be locked.
- 3) The STANDBY key blinks 1x.
- 4) Press the STANDBY key again.
- 5) The STANDBY key blinks 3x. The key is locked.

You can release locked keys again.

- 1) Press and hold down the STANDBY key on the **smart 1F** and at the same time press and hold down the red Text key. Keep both keys pressed down for approximately 5 seconds until the indicator light on the STANDBY key being held down lights and remains on. Release both keys.
- 2) Press the key to be released 2 times
- 3) The STANDBY key blinks 1x.
- 4) Press the STANDBY key again.
- 5) The STANDBY key blinks 3x. The key is released again.

## LOW BATTERY WARNING

Whenever the batteries in the **smart 1F** fall to a low level the STANDBY key will blink 5 times each time the STANDBY key is pressed.

This indicates that you should replace the batteries as soon as possible.

**smart 1F** may stop operation but will never lose installed codes because of its flash-memory.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Classic telemando universal **smart 1F** TV/TEXTO

### INSERTAR LAS PILAS

Su nuevo telemando **smart 1F** funciona con 2 pilas alcalinas (LR03/AAA).

Por favor, inserte solamente pilas del mismo tipo.

La polaridad correcta está indicada en el compartimento de pilas.

Por favor, respete la normativa medioambiental, cuando tire las pilas usadas.

### AJUSTE DEL **smart 1F**

Con el telemando **smart 1F** puede controlar las funciones básicas de un televisor con teletexto. Se puede adaptar el telemando a su televisor con un código de 3 dígitos que se indica en la lista adjunta o con la búsqueda automática de códigos.

### AJUSTE CON EL CÓDIGO DE 3 POSICIONES

Busque el código de 3 dígitos correspondiente a su aparato según se indica en la lista de códigos adjunta. Si hay varios códigos registrados con su marca, empiece con el primer código. Tome nota de este código y siga con los pasos 1) hasta 6).

- 1) Encienda el televisor que quiera controlar.
- 2) Presione la tecla STANDBY (en espera) en su **smart 1F** y además la tecla OK. Mantenga ambas teclas presionadas durante aproximadamente 5 segundos hasta que el indicador luminoso del aparato se quede iluminado. Suelte las dos teclas.
- 3) Utilice las teclas numéricas para insertar el código de 3 dígitos encontrado en la lista de códigos. El indicador empieza a parpadear.
- 4) Presione brevemente la tecla STANDBY de nuevo. La tecla parpadea 3 veces. El código está grabado.
- 5) Compruebe todas las teclas de su **smart 1F**.
- 6) En caso de que su aparato no actúe o no actúe correctamente, repita los pasos de 1) a 5) y utilice el siguiente código indicado para la marca de su aparato.

Si el indicador del aparato no parpadea 3 veces durante el registro (paso 4), se ha insertado un código falso o no existente. Compruebe de nuevo el código para su aparato en la lista de códigos y repita los pasos de 1) a 5).

Tome nota de estos códigos en la pegatina en la tapa de las pilas, porque podría necesitar estos códigos en el futuro.





## AJUSTE CON BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE CÓDIGOS

Si Ud. no encuentra un código correcto en la lista de códigos adjunta, por favor utilice la búsqueda automática de códigos.

- 1) Encienda el televisor que quiere controlar.
- 2) Presione la tecla STANDBY (en espera) en su **smart 1F** y además la tecla OK.  
Mantenga ambas teclas presionadas durante aproximadamente 5 segundos hasta que el indicador luminoso del aparato se quede iluminado. Suelte las dos teclas.
- 3) Oriente el emisor de su smart 1 hacia el receptor del televisor que quiere controlar. Presione repetidamente la tecla "P hacia arriba" o "P hacia abajo" hasta que su aparato se apague. Con la tecla "P hacia arriba" avanza en la biblioteca de códigos y con "P hacia abajo" retrocede.
- 4) También es posible mantener una de las dos teclas presionadas. En este caso, el **smart 1F** se mueve hacia arriba o hacia abajo a través de la biblioteca de códigos cambiando de código cada segundo. Suelte las teclas "P hacia arriba" o "P hacia abajo", cuando el aparato que quiere controlar se apaga. Si Ud. ha reaccionado demasiado tarde, Ud. puede retroceder con la tecla opuesta paso por paso.
- 5) Presione brevemente la tecla STANDBY (en espera). La tecla parpadea 3 veces e indica que el código está grabado.
- 6) Vuelva a encender su aparato y compruebe todas las funciones del **smart 1F**.  
Si su aparato no actúa o si no actúa correctamente, siga con la búsqueda automática (pasos 1) a 5).  
La búsqueda automática continúa a partir del último código seleccionado.

Por favor, tenga un poco de paciencia, cuando utiliza la búsqueda automática. La biblioteca de códigos es muy amplia, por lo que la localización del código correcto puede tardar algún tiempo.

## LECTURA DEL CÓDIGO AJUSTADO

Después de haber encontrado un código correcto con la ayuda de la búsqueda automática es recomendable leer el código y tomar nota en el compartimiento de la pila.

- 1) Presione la tecla STANDBY en su **smart 1F** y además la tecla OK.  
Mantenga ambas teclas presionadas durante aproximadamente 5 segundos hasta que el indicador luminoso del aparato se quede iluminado. Suelte las dos teclas de nuevo.
- 2) Presione brevemente la tecla "Apagar sonido".
- 3) El indicador luminoso del aparato empieza a parpadear. Cuente las veces que el indicador luminoso del aparato, parpadea. Secuencia: dígito 1º – pausa – 2º dígito – pausa – 3º dígito El número de parpadeos corresponde al código.  
Ejemplo: código 160 = 1x – pausa – 6x – pausa – 10x (10x = 0)
- 4) El **smart 1F** vuelve automáticamente a su función normal.

## BLOQUEAR TECLAS

Ud. puede bloquear uno o más teclas en su **smart 1F**.

- 1) Presione la tecla STANDBY (en espera) en su **smart 1F** y además la tecla roja del Teletexto (al lado de teclas verde, amarilla, azul).  
Mantenga ambas teclas presionadas durante aproximadamente 5 segundos hasta que el indicador luminoso del aparato se quede iluminado.  
Suelte las dos teclas.
- 2) Presione la tecla que quiere bloquear.
- 3) La tecla STANDBY parpadeará 1 vez.
- 4) Presione la tecla STANDBY de nuevo.
- 5) La tecla STANDBY parpadeará 3 veces. La tecla ya está bloqueada.

Ud. puede quitar el bloqueo de estas teclas.

- 1) Presione la tecla STANDBY (en espera) en su **smart 1F** y además la tecla roja del Teletexto. (al lado de teclas verde, amarilla, azul).  
Mantenga ambas teclas presionadas durante aproximadamente 5 segundos hasta que el indicador luminoso del aparato se quede iluminado.  
Suelte las dos teclas.
- 2) Presione la tecla que quiere desbloquear 2 veces.
- 3) La tecla STANDBY parpadeará 1 vez.
- 4) Presione la tecla STANDBY de nuevo
- 5) La tecla STANDBY parpadeará 3 veces. La tecla ya está desbloqueada.

## AVISO DE BATERÍA

Cuando las pilas de su **smart 1F** están agotadas, la tecla STANDBY que indican parpaden 5 veces cada vez que el botón encendido es presionado. Esto indica que debe cambiar las pilas lo antes posible.

**Smart 1F** puede parar de funcionar pero nunca pierde los códigos instalados porque utiliza una memoria flash.

## MODE D'EMPLOI

Télécommande Classic universelle **smart 1F** TELETEXTE

## INSTALLATION DES PILES

Votre nouvelle télécommande **smart 1F** fonctionne à l'aide de piles alcalines (LR03/AAA). N'insérez que des piles du même type. Changez les deux piles à la fois.

La polarité est indiquée dans le compartiment à piles.

Veuillez respecter les normes environnementales: jetez vos piles dans les réceptacles et aux endroits prévus à cet effet.

## REGLAGE DE LA **smart 1F**

Avec la télécommande **smart 1F**, vous pouvez contrôler les fonctions de base d'un téléviseur équipé du télétexte. Vous devez dans un premier temps adapter la télécommande à votre téléviseur à l'aide d'un code à trois chiffres (voir liste ci-joint) ou en utilisant la recherche automatique de code.

## REGLAGE A L'AIDE DU CODE A TROIS CHIFFRES

Cherchez le code à trois chiffres correspondant à votre appareil (voir liste des codes ci-joint). Dans le cas où plusieurs codes seraient valables pour votre appareil, commencez par le premier code. Prenez note de ce code et suivez la procédure suivante, en respectant les étapes de 1) à 6).

- 1) Allumez votre téléviseur
- 2) Appuyez à la fois sur la touche STANDBY (veille) de votre **smart 1F** et sur la touche OK. Appuyez sur les deux touches pendant 5 secondes environ jusqu'à ce que le voyant lumineux de votre appareil s'allume. Relâchez les deux touches
- 3) Utilisez les touches numériques pour marquer le code à trois chiffres de la liste de codes. Le voyant lumineux se met à clignoter
- 4) Appuyez de nouveau brièvement sur la touche STANDBY.  
Le voyant lumineux clignote trois fois. Le code est enregistré.
- 5) Vérifiez le bon fonctionnement de toutes les touches de votre **smart 1F**
- 6) Dans le cas où votre appareil ne répondrait pas ou répondrait de manière incorrecte, veuillez répéter les étapes 1) à 5) en utilisant le code suivant de la liste des codes valables pour votre appareil.

Si le voyant de l'appareil ne clignote pas trois fois au moment de l'enregistrement (étape 4), c'est que le code introduit est faux ou inexistant. Vérifiez à nouveau les codes valables pour votre appareil dans la liste des codes, et répétez les étapes 1) à 5).

Une fois enregistrés, notez ces codes sur l'autocollant situé sur la protection du logement à piles. Vous pourrez en avoir besoin dans le futur.

## REGLAGE A L'AIDE DE LA RECHERCHE AUTOMATIQUE DE CODE.

Si vous ne trouvez pas le code correspondant à votre téléviseur dans la liste des codes (voir ci-joint), utilisez la recherche automatique de code

- 1) Allumez votre téléviseur
- 2) Appuyez à la fois sur la touche STANDBY (veille) de votre **smart 1F** et sur OK  
Il faut appuyer sur les deux touches pendant 2 secondes environ jusqu'à ce que le voyant lumineux de votre appareil s'allume. Relâchez les deux touches.
- 3) Orientez l'émetteur de votre **smart 1F** vers le récepteur de votre téléviseur.  
Appuyez plusieurs fois sur la touche « P vers le haut » ou « P vers le bas », et ce jusqu'à ce que votre téléviseur s'éteigne. En appuyant sur la touche « P vers le haut », vous avancez dans la liste de codes. En appuyant sur la touche « P vers le bas », vous rétrocédez. Vous pouvez aussi maintenir la pression sur l'une des deux touches : ainsi, la **smart 1F** changera automatiquement de code à l'intérieur de la liste, soit vers le « haut » soit vers le « bas »
- 4) Quand l'appareil que vous souhaitez contrôler s'éteint, relâchez la touche « P vers le haut » ou « P vers le bas ». Si vous réagissez trop tard, vous pouvez revenir en arrière pas à pas, grâce à la touche contraire
- 5) Appuyez brièvement sur la touche STANDBY (veille). Le voyant clignote trois fois et indique que le code est enregistré.
- 6) Allumez de nouveau votre téléviseur et vérifiez toutes les fonctions de la **smart 1F**.  
Si votre appareil ne répond pas de la manière adéquate, poursuivez la recherche automatique (étapes 1) à 5). La recherche automatique continuera à partir du dernier code sélectionné.

Pour la recherche automatique, veuillez faire preuve de patience : la liste des codes est longue et il se peut que la localisation du code adéquat tarde quelque peu.

## LECTURE DU CODE ENREGISTRE

Après avoir trouvé le code grâce à la recherche automatique, nous vous recommandons de lire le code et de l'inscrire sur le couvercle du logement à piles.

- 1) Appuyez à la fois sur la touche STANDBY et sur la touche OK de votre **smart 1F**.  
Maintenez la pression sur ces deux touches pendant environ deux secondes, jusqu'à ce que le voyant de l'appareil s'allume. Relâchez les deux touches
- 2) Appuyez brièvement sur la touche « Supprimer le son »
- 3) Le voyant lumineux de l'appareil commence à clignoter  
Pour connaître les trois chiffres du code, comptez les fois que le voyant s'allume, de la manière suivante: Séquence : chiffre 1 – pause ; chiffre 2 – pause ; chiffre 3.  
Le numéro de fois que le voyant s'allume correspond aux chiffres du code  
exemple : code 160 = 1x – pause ; 6x - pause ; 10x (10x=0)
- 4) La **smart 1F** revient automatiquement à sa fonction normale.



## BLOQUER DES TOUCHES

Vous pouvez bloquer une ou plusieurs touches de votre **smart 1F**.

- 1) Appuyez en même temps sur la touche STANDBY (veille) de votre **smart 1F** et sur la touche rouge du Télétexte. (à côté des touches – verte, jaune, bleue) maintenez la pression pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant de l'appareil s'allume. Relâchez les deux touches.
- 2) Appuyez sur la touche que vous voulez bloquer.
- 3) La touche STANDBY clignote 1 fois.
- 4) Appuyez de nouveau sur la touche STANDBY.
- 5) La touche STANDBY clignote 3 fois. La touche désirée est bloquée.

Vous pouvez débloquer les touches bloquées.

- 1) Appuyez en même temps sur la touche STANDBY (veille) de votre **smart 1F** et sur la touche rouge du Télétexte. (à côté des touches – verte, jaune, bleue) maintenez la pression pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant de l'appareil s'allume. Relâchez les deux touches.
- 2) Appuyez 2 fois sur la touche que vous voulez débloquer
- 3) La touche STANDBY clignote 1 fois.
- 4) Appuyez de nouveau sur la touche STANDBY.
- 5) La touche du STAND BY clignote 3 fois. La touche est débloquée.

## NOTIFICATION SUR LA BATTERIE

Lorsque les piles de votre **smart 1F** sont usées, le voyant de la touche STANDBY clignote 5 fois quand vous la pressez. Procédez sans attendre au remplacement des piles.

**Smart 1F** peut cesser de fonctionner, mais les codes sont gardés dans la mémoire flash.

## ISTRUZIONI D'USO

Telecomando universale **smart 1F** Classic – TV/TXT

### INSERIMENTO DELLE PILE

Il vostro nuovo telecomando **smart 1F** utilizza 2 pile alcaline dei tipi LR03 o AAA, che devono essere installate prima dell'utilizzo. Utilizzate pile dello stesso tipo, sostituitele sempre contemporaneamente e controllate di rispettare le polarità indicate all'interno del vano porta-pile, posto sul retro del telecomando.

Come consigliato anche dal fabbricante, introducete le pile esaurite negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.

### MESSA A PUNTO DEL VOSTRO **smart 1F**

Il vostro **smart 1F** può controllare le funzioni di base del vostro TV, Televideo incluso. E' programmabile o con l'inserimento di un codice a 3 cifre rilevabile dalla lista dei codici inclusa nel manuale d'uso o utilizzando la capacità di ricerca nella libreria.

### PROGRAMMAZIONE UTILIZZANDO IL CODICE A 3 CIFRE

Riferitevi alla lista dei codici (Code List) nel vostro manuale d'uso e cercate il codice a tre cifre che corrisponde alla marca del TV che desiderate controllare. Se la lista contiene più codici corrispondenti ad una marca, iniziate con il primo codice. Annotate i codici e seguite i punti da 1 a 5 qui di seguito riportati.

- 1) Accendete il TV che desiderate controllare.
- 2) Premete contemporaneamente i tasti "STANDBY" e OK per circa 5 secondi fino a quando la luce dell'indicatore sul tasto STANDBY si accende e rimane accesa. Rilasciate entrambi i tasti.
- 3) Utilizzate i tasti numerici del telecomando per inserire il codice a tre cifre che avete trovato nella lista dei codici.
- 4) Premete e rilasciate il tasto STANDBY e l'indicatore lampeggerà 3 volte. Questo sta a indicare che avete memorizzato il codice corretto nel telecomando.  
Nota: Se il tasto "STANDBY non lampeggia 3 volte , significa che avete inserito un numero di codice non corretto.
- 5) Provate tutte le funzioni del telecomando.
- 6) Se il vostro TV non risponde o risponde in modo non corretto ai comandi, ripetete i punti da 1) a 5) utilizzando il numero successivo che trovate in corrispondenza della vostra marca nella lista dei codici.

Vi consigliamo di segnare il codice a 3 cifre memorizzato, sull'etichetta posta all'interno del vano porta pile , per una futura memorizzazione.



## PROGRAMMAZIONE UTILIZZANDO LA CAPACITA' DI RICERCA NELLA LIBRERIA

Se non riuscite ad identificare il codice corretto per il vostro TV dalla lista , potete effettuare la ricerca tramite la libreria.

- 1) Accendete il TV.
- 2) Premete contemporaneamente i tasti "STANDBY" e OK per circa 5 secondi fino a quando la luce dell'indicatore sul tasto STANDBY si accende e rimane accesa. Rilasciate entrambi i tasti
- 3) Puntate **smart 1F** verso il TV che desiderate controllare e premete il tasto P up (+) o P down (-) ripetutamente fino a quando il vostro TV si spegne. Il tasto P up (+) ricerca in avanti attraverso la libreria mentre P down (-) ricerca all'indietro attraverso la libreria. Tenete premuto alternativamente il tasto P up (+) o quello P down (-) e Smart 1 ricercherà a intervalli di circa un secondo ogni codice disponibile .
- 4) Quando il TV si spegne, premete il tasto "Stop". Se doveste accidentalmente premere il tasto dopo che il TV si è spento, potete tornare indietro premendo il tasto P up (+) o P down (-).
- 5) Premete e rilasciate il tasto "STANDBY" e l'indicatore lampeggerà 3 volte. Questo indica che ora avete memorizzato il codice nel vostro telecomando.
- 6) Riaccendete il TV e provate tutte le funzione del telecomando.  
Se il TV non risponde correttamente ai comandi del telecomando, continuate il processo di ricerca fino a quando avrete trovato un codice adatto ripetendo i punti da 1) a 5).  
L'apparecchio continuerà la sua ricerca dall'ultimo codice selezionato.

Abbiate pazienza durante la ricerca con questo metodo, dato che la biblioteca contiene un grande numero di codici pertanto per trovare quello adatto occorre molto tempo.

## PER LEGGERE IL NUMERO MEMORIZZATO

Dopo aver trovato un codice adatto con questo metodo di ricerca, è utile poter identificare il numero di codice e registrarlo nello scomparto porta pile per un uso futuro.

- 1) Premete contemporaneamente i tasti "STANDBY" e OK per circa 5 secondi fino a quando la luce dell'indicatore sul tasto STANDBY si accende e rimane accesa. Rilasciate entrambi i tasti
- 2) Premete e rilasciate il tasto "MUTE", la luce dell'indicatore lampeggerà .
- 3) Per leggere il numero memorizzato verificare la sequenza dei lampeggi: lampeggerà il numero della prima cifra, pausa, lampeggerà il numero della seconda cifra, pausa, lampeggerà la terza cifra.  
(Esempio: 1 lampeggio = N.1 , 6 lampeggi = N.6 , Nota 10 lampeggi = N. 0 )  
Questo è l'esempio per il codice 160.
- 4) Il telecomando tornerà quindi automaticamente al funzionamento normale.



## BLOCCO TASTI

Potete bloccare un tasto (oppure piu d'uno) del Vostro **smart 1F**.

- 1) Premete contemporaneamente il tasto STANDBY e il tasto testo rosso per 5 secondi fino a quando il tasto STANDBY scelto s'illumina costantemente.
- 2) Premete brevemente una volta il tasto che desiderate bloccare.
- 3) Il tasto dell'apparecchio scelto emette un breve lampeggio.
- 4) Infine premete ancora una volta il tasto dell'apparecchio scelto.
- 5) Questo tasto emette tre brevi lampeggi. Il tasto desiderato è bloccato.

Potete sbloccare i tasti naturalmente.

- 1) Premete contemporaneamente il tasto STANDBY e il tasto testo rosso per 5 secondi fino a quando il tasto STANDBY scelto s'illumina costantemente.
- 2) Premete brevemente due volte il tasto che desiderate sbloccare.
- 3) Il tasto dell'apparecchio scelto emette un breve lampeggio.
- 4) Infine premete ancora una volta il tasto dell'apparecchio scelto.
- 5) Questo tasto emette tre brevi lampeggi. Il tasto desiderato è sbloccato.

## AVVERTIMENTO DI BATTERIE SCARICHE

Ogni volta che viene premuto il tasto STANDBY, e le pile sono quasi esaurite, l'indicatore lampeggera' 5 volte. E' necessario sostituire le pile al più presto.

**Smart 1F** non perderà mai i codici memorizzati dato che utilizza una memoria flash.







## MANUAL DE INSTRUÇÕES

Classic **smart 1F** TV/Teletexto Comando à Distância Universal

### INSERIR PILHAS

O seu comando universal **smart 1F** utiliza 2 pilhas LR03 AAA alcalinas, que devem ser colocadas antes de utilizar o comando pela primeira vez. Use sempre pilhas novas da mesma marca e coloque-as correctamente como indica no interior do compartimento na parte traseira do comando.

Por favor deite as pilhas usadas no pilhometro/ecoponto mais próximo.

### PROGRAMAR O SEU **smart 1F**

O seu comando **smart 1F** controla as funções básicas do TV incluindo as do teletexto. Pode ser programado dando entrada de um código com 3 dígitos que consta na lista de códigos incluída no manual de instruções ou utilizando a opção de busca automática. As instruções para ambos os métodos de programação são as seguintes:

### PROGRAMAR DANDO ENTRADA DO CÓDIGO DE 3 DÍGITOS

Na lista de códigos do manual de instruções, procure o código de três dígitos que corresponde à marca do TV, que deseja controlar com o smart 1F. Se constar mais que um código inicie a programação com o primeiro.

Tome nota do código e siga os passos 1) a 5) abaixo indicados:

- 1) Ligue o TV que deseja controlar com o **smart 1F**.
- 2) Pressione a tecla de STANDBY no **smart 1F** e ao mesmo tempo pressione a tecla OK. Continue a pressioná-las durante aproximadamente 5 segundos até que a tecla STANDBY se ilumine e fique acesa, deixe de pressionar ambas as teclas.
- 3) Use as teclas numéricas do **smart 1F** para digitar o código com os 3 dígitos que procurou na lista de códigos.
- 4) Carregue a tecla STANDBY e esta vai piscar três vezes. Isso indica que o código que deu entrada está memorizado no **smart 1F**.
- 5) Experimente todas as funções do seu **smart 1F**.
- 6) Se o TV não responde ao comando ou responde erradamente, repita os passos 1) a 5) com o código seguinte indicado para a marca do seu TV na lista de códigos

Se a tecla STANDBY não se ilumina no passo 4), é porque deu entrada um código incorrecto, verifique qual o código correcto na lista de códigos e repita os passos 1) a 5).

Anote o código correspondente ao TV na etiqueta do compartimento das pilhas para uso futuro.



## PROGRAMAR UTILIZANDO A BUSCA AUTOMÁTICA

Se não consegue identificar o código correcto para o TV na lista de códigos use a busca automática.

- 1) Ligue o TV que deseja comandar com o **smart 1F**.
- 2) Pressione a tecla de STANDBY no **smart 1F** e ao mesmo tempo pressione a tecla OK. Continue a pressioná-las durante aproximadamente 5 segundos até que a tecla STANDBY se ilumine e fique acesa, deixe de pressionar ambas as teclas.
- 3) Direcione o **smart 1F** para o TV e carregue na tecla P  $\wedge$  ou P  $\vee$  repetidamente até que o TV se apague. A tecla P  $\wedge$  procura para a frente na memória da lista de códigos e a tecla P  $\vee$  procura para trás. Em alternativa se pressionar a tecla P  $\wedge$  ou P  $\vee$  o smart 1F vai fazer uma busca automática por todos os códigos na sua memória com aproximadamente um segundo de intervalo entre códigos.
- 4) Quando o TV se desligar deixe de pressionar a tecla, se por acidente a voltar a pressionar basta pressionar a tecla contrária uma vez
- 5) Carregue na tecla STANDBY e o indicador vai piscar três vezes, isto indica que o código foi memorizado no seu **smart 1F**.
- 6) Ligue o seu TV e experimente todas as funções do **smart 1F**.
- 7) Se o TV não responde ao comando continue com a busca automática até encontrar um código adequado repetindo os passos 1) a 5), o smart 1F vai continuar a busca no último código seleccionado

Por favor seja paciente ao fazer a busca automática pois esta contém um largo número de códigos memorizados e poderá demorar um pouco até encontrar o código adequado ao TV.

## LER O CÓDIGO MEMORIZADO

Tendo encontrado um código adequado na busca automática é conveniente que o escreva no compartimento das pilhas na etiqueta para esse efeito para uma futura utilização.

- 1) Pressione a tecla STANDBY no **smart 1F** e ao mesmo tempo pressione a tecla OK. Mantenha as duas teclas pressionadas por aproximadamente 5 segundos até que o indicador se ilumine. Deixe de pressionar ambas as teclas.
- 2) Carregue a tecla MUTE.
- 3) O indicador vai piscar o número do primeiro dígito, fazer uma pausa, piscar o número do segundo dígito, fazer pausa e piscar o número do terceiro dígito (ex.: 1 piscar = dígito 1, 6 piscares = dígito 6, NOTA 10 piscares = dígito 0)
- 4) O comando vai automaticamente voltar ao modo normal de operação.

Tome nota do código memorizado no compartimento das pilhas, para consulta no futuro.



## BLOQUEIO DAS TECLAS

Pode bloquear uma ou várias teclas do seu **smart 1F**.

Pressione a tecla de STANDBY no **smart 1F** e ao mesmo tempo pressione a tecla OK.

- 1) Pressione a tecla STANDBY **smart 1F** e em simultâneo pressione o botão teletexto vermelho. Pressione ambos os botões durante cerca 5 segundos, até que o led TV se acenda e fique iluminado.
- 2) Carregue 1x no botão que pretende bloquear.
- 3) O led pisca 1x.
- 4) Pressione o botão STANDBY
- 5) Depois de o led piscar 3x, a tecla escolhida está bloqueada.

Para desbloquear as teclas, siga os passos seguintes:

- 1) Pressione a tecla STANDBY **smart 1F** e em simultâneo pressione o botão teletexto vermelho. Pressione ambos os botões durante cerca 5 segundos, até que o led TV se acenda e fique iluminado.
- 2) Carregue 2x no botão que pretende desbloquear.
- 3) O led pisca 1x.
- 4) Pressione o botão STANDBY.
- 5) Depois de o led piscar 3x, a tecla escolhida está desbloqueada

## AVISO DE PILHAS FRACAS

Se as pilhas do seu **smart 1F** estiverem fracas, o led STANDBY piscar 5 vezes cada vez que o botão STANDBY for pressionado. Isto indica que deve trocar as pilhas logo que possível. O comando pode parar a operação que está a decorrer no momento, mas nunca perde códigos memorizados devido a estes estarem guardados na memória flash.

**classic**<sup>®</sup>

**smart 1F**  
UNIVERSAL

**UNIVERSAL**  
**Fernbedienung**  
**Remote Control**  
**Telemando**  
**Télécommande**  
**Telecomando**

**TV TEXT**

benötigte Batterien:  
batteries required:

**AAA LR03**

**1.5V Alkaline**

**8402100**



**classic**

Classic Service Parts GmbH  
64385 Reichelsheim  
Germany

[www.classic-serviceparts.com](http://www.classic-serviceparts.com)



**D**

- vorprogrammiert für TV und TEXT
- für alle gängigen Marken und Geräte
- bedienerfreundliche Tastatur
- einfache Programmierung
- umfangreiche Code-Liste
- Tastensperre
- Flash-Speicher

**GB**

- Preprogrammed for TV and TEXT
- For all common brands and models
- Userfriendly keyboard
- Easy code selection
- Extensive code list
- Key-Lock
- Flash-Memory

**E**

- preprogramado para TV y TEXT
- para todas marcas y modelos en el mercado
- teclado ergonómico
- fácil programación
- amplia lista de códigos
- key-lock
- memoria flash

**F**

- préprogrammée pour TV et TEXT
- pour tous les fabricants et appareils
- clavier facile à utiliser
- réglage simple des codes
- liste volumineuse des codes
- key-lock
- memoire flash

**I**

- preprogrammato per TV e TEXT
- adatto per quasi tutte le marche ed apparecchi
- tastiera semplice
- semplice impostazione del codice
- ampia tabella codici
- key-lock
- memoria flash

**P**

- anteprogramado para TV e TEXT
- para todos os tipos aparelhos mais frequentes
- teclado fácil de utilizar
- regulação de código extensa
- bloqueio de teclas
- memória flash